

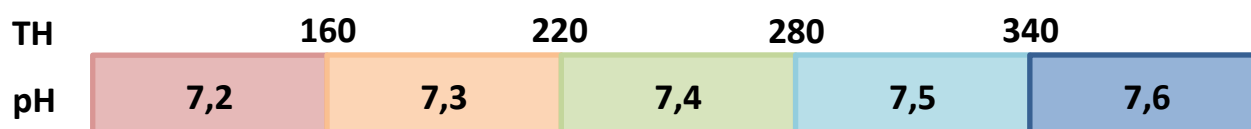
Paramètres à respecter pour un bon fonctionnement de l'appareil

| Sonde CLM

	min	Eau moy*	max	Obligatoire pour le calibrage de l'appareil	Plage de fonctionnement de l'appareil
Chlore libre	0.5ppm	1.5ppm	3.5ppm	1-3ppm	0.1-5ppm
Chloramines	0ppm	/	0.6ppm	<0.6ppm	<0.6ppm
Alcalinité totale (TAC)	80ppm	150ppm	/	>120ppm	>120ppm
pH	7.2	7.4	7.6	7.2≤pH≤7.6	7.2≤pH≤7.6
Stabilisant	0ppm	30ppm	80ppm	≤80ppm	≤80ppm

* Valeur médiane recommandée pour la gestion du bassin.

| Réglage du pH en fonction de la dureté de l'eau du bassin afin de préserver l'alcalinité totale



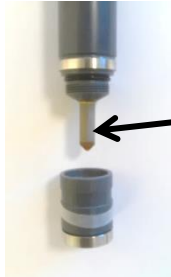
Ces valeurs sont issues de notre expérience. Elles sont recommandées pour préserver les éléments en contact avec l'eau et le bon fonctionnement des sondes de mesure.

| Produits incompatible avec l'appareil

Acide chlorhydrique pur*	Endommage le tube péristaltique Santoprène de la pompe et endommage le mécanisme par corrosion.
---------------------------------	---

*Uniquement valable en cas d'utilisation de pompe péristaltique.

| Recommandations

	Paramètres pour un fonctionnement optimal
Conseil	 <p>Ne jamais frotter la partie brune ou grisâtre.</p>
Entretien sonde CLM	<ul style="list-style-type: none"> - Changer la membrane de la sonde CLM tous les 6 à 12 mois (1 à 3 mois pour les spas/balnéos). - Changer le gel électrolyte de la sonde CLM tous les 3 à 5 mois (1 à 3 mois pour les spas/balnéos).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



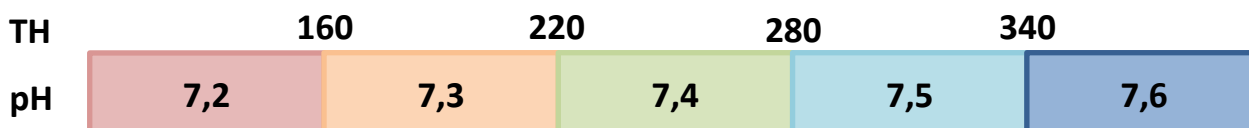
Te respecteren parameters voor een goede werking van de apparatuur

| CLM-sonde

	Water			Verplicht voor de kalibrering van de apparatuur	Werkingsbereik van de apparatuur
	min	gem*	max		
Vrije chloor	0,5 ppm	1,5 ppm	3,5 ppm	1-3 ppm	0,1-5 ppm
Chlooramines	0 ppm	/	0,6 ppm	<0,6 ppm	<0,6 ppm
Totale Alkaliniteit (TAC)	80 ppm	150 ppm	/	>120 ppm	>120 ppm
pH	7,2	7,4	7,6	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$
Stabilisator	0 ppm	30 ppm	80 ppm	≤ 80 ppm	≤ 80 ppm

*Aanbevolen mediaanwaarde voor het beheer van het zwembad.

| Afstelling van de pH-waarde in functie van de hardheid van het zwembadwater om de totale alkaliniteit te behouden



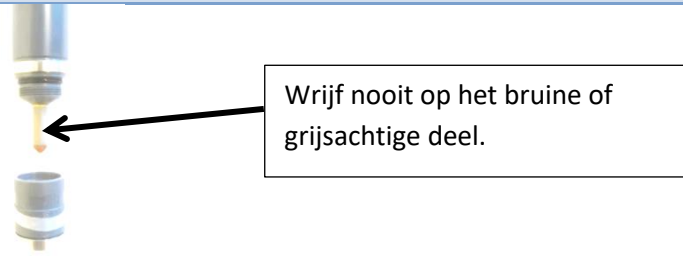
Deze waarden zijn gebaseerd op onze ervaringen. Ze worden aanbevolen om de onderdelen in contact met water en de goede werking van de meetsondes in stand te houden.

| Producten incompatibel met de apparatuur

Zuiver zoutzuur*	Tast de peristaltische Santoprenebuis van de pomp en het mechanisme aan door corrosie.
------------------	--

*Uitsluitend van toepassing bij gebruik van de peristaltische pomp.

| Aanbevelingen

	Parameters voor een optimale werking
Tip	
Onderhoud CLM-sonde	<ul style="list-style-type: none"> - Vervang het membraan van de CLM-sonde om de 6 à 12 maanden (1 à 3 maanden voor spa's/kuuroorden). - Vervang de elektrolytische gel van de CLM-sonde om de 3 à 5 maanden (1 à 3 maanden voor spa's/kuuroorden).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



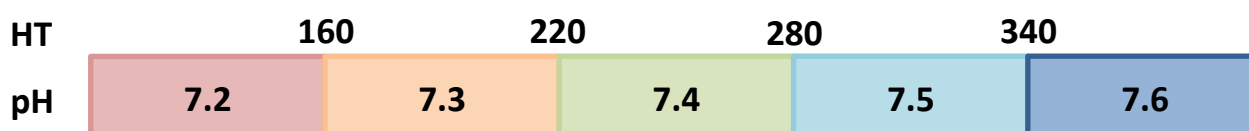
Settings to be respected for the correct operation of the device

| CLM probe

	min	Water med*	max	Mandatory to calibrate the device	Operating range of the device
Free chlorine	0.5 ppm	1.5 ppm	3.5 ppm	1 - 3 ppm	0.1-5 ppm
Chloramines	0 ppm	/	0.6 ppm	< 0.6 ppm	< 0.6 ppm
Total Alkalinity (TA)	80 ppm	150 ppm	/	>120 ppm	>120 ppm
pH	7.2	7.4	7.6	$7.2 \leq \text{pH} \leq 7.6$	$7.2 \leq \text{pH} \leq 7.6$
Stabilizer	0 ppm	30 ppm	80 ppm	$\leq 80 \text{ ppm}$	$\leq 80 \text{ ppm}$

* Recommended median value for pool management.

| Adjustment of the pH value according to the hardness (HT) of the pool water in order to preserve the TA



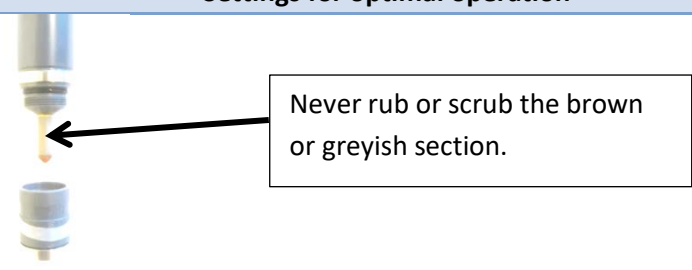
These values stem from our experience. They are recommended to preserve the elements in contact with water and the correct functioning of the measuring probes.

| Products incompatible with the device

Pure hydrochloric acid*	Damages the Santoprene peristaltic tube of the pump and damages the mechanism by corrosion.
-------------------------	---

* Only valid when using a peristaltic pump.

| Recommendations

	Settings for optimal operation
Tip	
Maintenance for the CLM probe	<ul style="list-style-type: none"> - Change the membrane of the CLM sensor every 6 to 12 months. (1 to 3 months for spas/whirlpools). - Change the electrolyte gel in the CLM probe every 3 to 5 months. (1 to 3 months for spas/whirlpools).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu beachtende Parameter

| CLM-Sonde

	Wasser			Obligatorisch zum Kalibrieren des Geräts	Betriebsbereich des Geräts
	min.	Dur.*	max		
Freies Chlor	0,5 ppm	1,5 ppm	3,5 ppm	1-3 ppm	0,1-5 ppm
Chloramine	0 ppm	/	0,6 ppm	<0,6 ppm	<0,6 ppm
Gesamtalkalität (TAC)	80 ppm	150 ppm	/	>120 ppm	>120 ppm
pH	7,2	7,4	7,6	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$
Stabilisator	0 ppm	30 ppm	80 ppm	≤ 80 ppm	≤ 80 ppm

* Empfohlener Mittelwert für den Poolbetrieb.

| Einstellung des pH-Werts in Abhängigkeit von der Wasserhärte, um die erforderliche Gesamtalkalität beizubehalten

TH	160	220	280	340	
pH	7,2	7,3	7,4	7,5	7,6

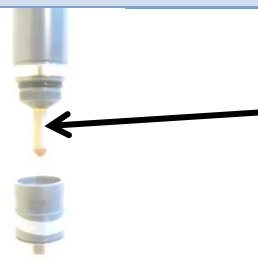
Diese Angaben basieren auf unseren Erfahrungswerten. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die Elemente in Kontakt mit dem Wasser intakt bleiben und die Messfühler korrekt funktionieren.

| Mit dem Gerät inkompatible Produkte

Reine Chlorwasserstoffsäure*	Beschädigung des Santoprène-Schlauchs der peristaltischen Pumpe und der Mechanik durch Korrosion.
------------------------------	---

* Gilt nur bei Verwendung von peristaltischen Pumpen (Schlauchpumpen).

| Empfehlungen

	Parameter für den optimalen Betrieb
Hinweis	 <p>Niemals den braunen oder grülichen Bereich abreiben.</p>
Wartung der CLM-Sonde	<ul style="list-style-type: none"> - Die Membran der CLM-Sonde alle 6 - 12 Monate auswechseln (alle 1 - 3 Monate bei Whirlpools/Wellnessbädern). - Das Elektrolytgel der CLM-Sonde alle 3 - 5 Monate auswechseln (alle 1 - 3 Monate bei Whirlpools/Wellnessbädern).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



Parâmetros a respeitar para o correto funcionamento do aparelho

| Sonda CLM

	Água			Obrigatória para a calibragem do aparelho	Gama de funcionamento do aparelho
	mín.	méd*	máx		
Cloro livre	0,5 ppm	1,5 ppm	3.5 ppm	1-3 ppm	0,1-5 ppm
Cloraminas	0 ppm	/	0,6 ppm	<0,6 ppm	<0.6 ppm
Alcalinidade total (TAC)	80 ppm	150 ppm	/	>120 ppm	>120 ppm
pH	7,2	7,4	7,6	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$
Estabilizante	0 ppm	30 ppm	80 ppm	≤ 80 ppm	≤ 80 ppm

* Valor médio recomendado para a gestão do tanque.

| Regulação do pH em função da dureza da água do tanque para preservar a alcalinidade total

TH	160	220	280	340	
pH	7,2	7,3	7,4	7,5	7,6

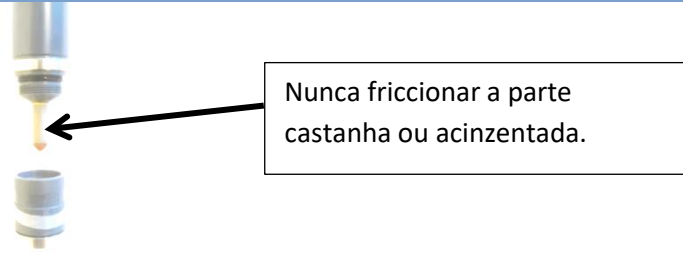
Estes valores são o resultado da nossa experiência. São recomendados para preservar os elementos em contacto com a água e o bom funcionamento das sondas de medição.

| Produtos incompatíveis com o aparelho

Ácido clorídrico puro*	Danifica o tubo peristáltico de Santoprene da bomba e o mecanismo por corrosão.
-------------------------------	---

*Aplicável apenas com a utilização de uma bomba peristáltica.

| Recomendações

	Parâmetros para um funcionamento ideal
Conselho	
Manutenção da sonda CLM	<ul style="list-style-type: none"> - Mudar a membrana da sonda CLM a cada 6 a 12 meses (1 a 3 meses para os spas/balneários). - Mudar o gel eletrólito da sonda CLM a cada 3 a 5 meses (1 a 3 meses para os spas/balneários).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



Parámetros a respetar para el correcto funcionamiento del equipo

| Sonda CLM

	mín.	Agua med*	máx	Obligatoria para calibrar el equipo	Rango de funcionamiento del equipo
Cloro libre	0,5 ppm	1,5 ppm	3,5 ppm	1-3 ppm	0,1-5 ppm
Cloraminas	0 ppm	/	0,6 ppm	< 0,6 ppm	< 0,6 ppm
Alcalinidad total (TAC)	80 ppm	150 ppm	/	>120 ppm	>120 ppm
pH	7,2	7,4	7,6	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$
Estabilizante	0 ppm	30 ppm	80 ppm	$\leq 80 \text{ ppm}$	$\leq 80 \text{ ppm}$

* Valor medio recomendado para la gestión de la piscina.

| Ajuste del pH en función de la dureza del agua de la piscina para preservar la alcalinidad total

TH	160	220	280	340	
pH	7,2	7,3	7,4	7,5	7,6

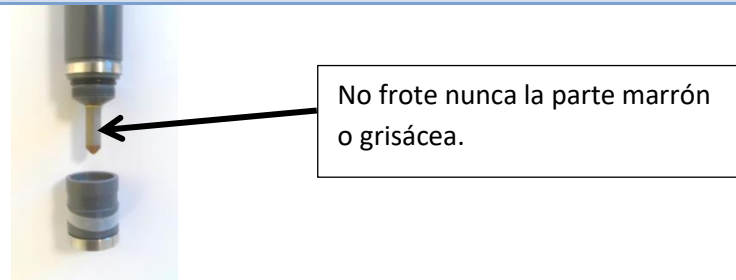
Estos valores son el fruto de nuestra experiencia. Se recomiendan para preservar los elementos en contacto con el agua y el correcto funcionamiento de las sondas de medición.

| Productos incompatibles con el equipo

Ácido clorhídrico puro*	Daña el tubo peristáltico Santoprène de la bomba y el mecanismo por corrosión.
--------------------------------	--

*Únicamente válido si se utiliza una bomba peristáltica.

| Recomendaciones

	Parámetros para un funcionamiento óptimo
Consejo	
Mantenimiento de la sonda CLM	<ul style="list-style-type: none"> - Cambie la membrana de la sonda CLM cada 6 a 12 meses (cada 1 a 3 meses en spas/balnearios). - Cambie el gel electrolítico de la sonda CLM cada 3 a 5 meses (cada 1 a 3 meses en spas/balnearios).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



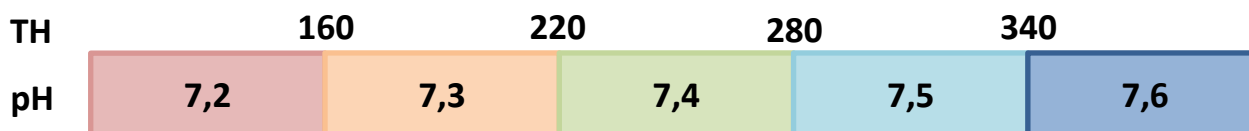
Parametri da rispettare per il corretto funzionamento dell'apparecchio

| Sonda CLM

	Acqua			Necessaria per la taratura dell'apparecchio	Gamma di funzionamento dell'apparecchio
	min.	med*	max		
Cloro libero	0,5 ppm	1,5 ppm	3,5 ppm	1-3 ppm	0,1-5 ppm
Clorammine	0 ppm	/	0,6 ppm	< 0,6 ppm	< 0,6 ppm
Alcalinità totale (TAC)	80 ppm	150 ppm	/	> 120 ppm	> 120 ppm
pH	7,2	7,4	7,6	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$	$7,2 \leq \text{pH} \leq 7,6$
Stabilizzante	0 ppm	30 ppm	80 ppm	≤ 80 ppm	≤ 80 ppm

* Valore medio raccomandato per la gestione della vasca.

| Regolazione del pH in funzione della durezza dell'acqua della vasca al fine di preservare l'alcalinità totale



I valori riportati si basano sulla nostra esperienza. Si raccomanda di rispettarli al fine di preservare gli elementi a contatto con l'acqua e il corretto funzionamento delle sonde di misurazione.

| Prodotti incompatibili con l'apparecchio

Acido cloridrico puro*	Danneggia il tubo peristaltico in Santoprene della pompa e danneggia il meccanismo per corrosione.
-------------------------------	--

*Solo in caso di utilizzo di una pompa peristaltica.

| Raccomandazioni

	Parametri per un funzionamento ottimale
Consiglio	
Manutenzione sonda CLM	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire la membrana della sonda CLM ogni 6 - 12 mesi (1 - 3 mesi per spa/centri balneari). - Sostituire il gel elettrolita della sonda CLM ogni 3 - 5 mesi (1 - 3 mesi per spa/centri balneari).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com



Parametry, které se musí použít pro správné fungování zařízení

| Sonda CLM

	Voda			Povinné pro kalibraci zařízení	Provozní rozsah zařízení
	min.	dop.*	max		
Volný chlor	0,5ppm	1,5ppm	3,5ppm	1-3ppm	0,1-5ppm
Chloraminy	0ppm	/	0,6ppm	<0,6ppm	<0,6ppm
Celková alkalita (TAC)	80ppm	150ppm	/	>120ppm	>120ppm
pH	7,2	7,4	7,6	7,2≤pH≤7,6	7,2≤pH≤7,6
Stabilizátor	0ppm	30ppm	80ppm	≤80ppm	≤80ppm

* Mediánová hodnota doporučená pro provoz bazénu.

| Nastavení hodnoty pH podle tvrdosti vody v bazénu pro udržení celkové alkality.

TH	160	220	280	340
pH	7,2	7,3	7,4	7,5

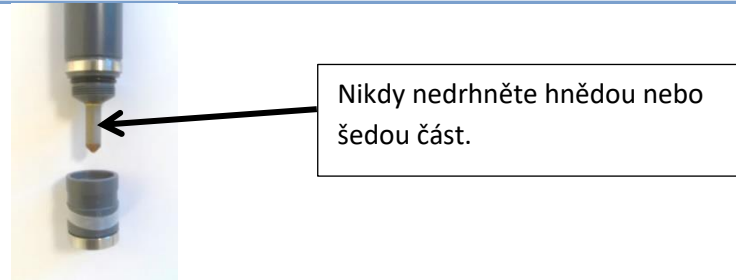
Tyto hodnoty vycházejí z naší zkušenosti. Jsou doporučeny pro udržení kontaktu součástí s vodou a pro správné fungování měřicích sond.

| Přípravky nekompatibilní se zařízením

Čistá kyselina chlorovodíková*	Poškozují santoprénovou peristaltickou hadici čerpadla a mechanismus korozi.
--------------------------------	--

* Platí pouze v případě použití peristaltického čerpadla.

| Doporučení

	Parametry pro optimální provoz
Rada	
Údržba sondy CLM	<ul style="list-style-type: none"> - Vyměňte membránu sondy CLM každých 6 až 12 měsíců (1 až 3 měsíce u vířivek nebo vířivých van). - Vyměňte gelový elektrolyt sondy CLM každé 3 až 5 měsíců (1 až 3 měsíce u vířivek nebo vířivých van).

AVADY POOL

Tél : +33 (0)1 34 48 16 03 | Fax : +33 (0)1 78 76 73 95 | Mail : contact@avadypool.com

www.avadypool.com

